

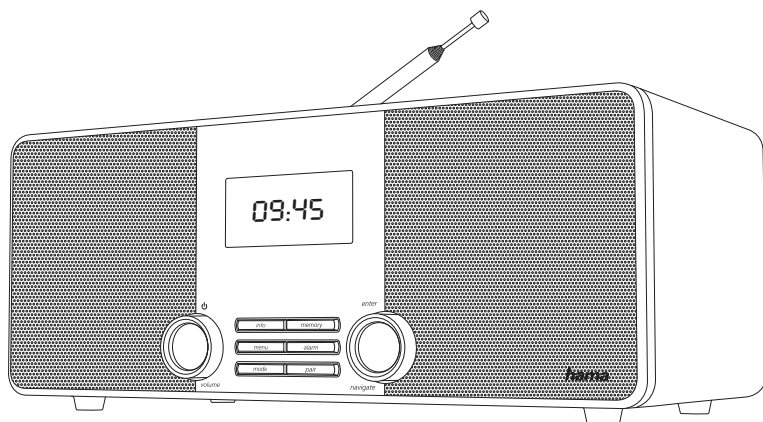
00054826  
(DR1510)

***hama***®

THE SMART SOLUTION

## Digital Radio

## Digitalradio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk



 **Technické údaje**

<b>Rádiový prijímač</b>	DAB ✓	DAB+ ✓	FM ✓	Internet -	Spotify -
<b>Podporované pripojenie</b>	Bluetooth v. 3.0 (A2DP, AVRCP)				
<b>Obrazovka</b>	2.8" 2x16 Icon LCD				
<b>Reproduktory</b>	6W RMS (2 x 3W)				
<b>Impedancia</b>	4 ohmov Speaker 3"				
<b>Vstup prúdu</b>	110-240 V ~ 50-60 Hz				
<b>Frekvenčný rozsah</b>	DAB/DAB+: 174-240 MHz		FM: 87.5-108 MHz		
<b>Citlivosť</b>	DAB/DAB+: -97 ~ 99 dBm		FM: -105 ~ 109 dBm		
<b>Odber prúdu</b>	Prevádzka	12 W	Pohotovostný režim	~ 1 W	
<b>Pripojky</b>	Aux in, 3.5 mm Earphone Jack, USB konektor pre aktualizáciu firmvéru				
<b>Oblúbené stanice</b>	DAB/DAB+: 30	FM: 30			
<b>Formáty</b>	DAB: MP2, AAC	Bluetooth AAC, SBC			
<b>Jazyky užívateľského rozhrania</b>	Angličtina, Dánčina, Holandčina, Fínčina, Francúzština, Francúzština, Taliančina, Nóřčina, Poľština, Švédčina, Slovensky, Ćesky				
<b>Obsah balenia</b>	Stručný návod na používanie				
<b>Rozmery (š x v x h)</b>	293 x 122 x 160 mm				
<b>Hmotnosť</b>	1800 g				

## Ovládacie a indikačné prvky

A: Predná strana rádia		
1	[volume / 	Otáčanie: Regulácia hlasitosti: Stlačenie: Zapnutie/ vypnutie
2	[info]	Zobrazenie dodatočných informácií
3	[menu]	Priamy prístup na menu / Návrat späť o jednu úroveň menu
4	[mode]	Prepínanie režimu (Bluetooth, DAB, FM, Aux in)
5	[pair]	Priamy prístup k režimu párovania
6	[alarm]	Priamy prístup na nastavenia budíka
7	[memory]	Zobrazenie zoznamu/uloženie obľúbených staníc
8	[enter/ navigate]	Otáčanie: Výber Stlačenie: Potvrdenie
9		2.8" LCD
10	 [Zz]	Aktivácia režimu snooze

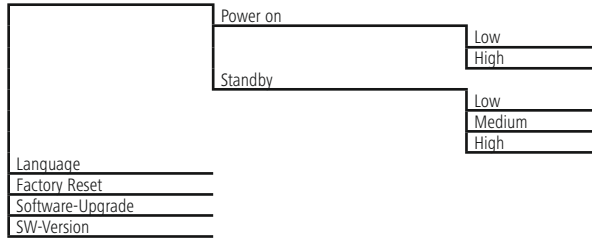
B: Zadná strana rádia		
11		Zdierka pre pripojenie slúchadiel
12		Zdierka AUX IN
13		Zdierka UPDATE PORT
14		Anténa

<b>1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>2. Obsah balenia . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>3. Bezpečnostné upozornenia . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>4. Informácie a pokyny pred uvedením do prevádzky . . . . .</b>	<b>6</b>
<b>5. Uvedenie do prevádzky . . . . .</b>	<b>6</b>
5.1 Pripojenie a zapnutie rádia . . . . .	6
5.2. Všeobecné pokyny pre obsluhu . . . . .	6
5.3 Prvé nastavenie . . . . .	7
<b>6. DAB . . . . .</b>	<b>7</b>
6.1 Vyhľadávanie/automatické vyhľadávanie . . . . .	7
6.2 Manuálne vyhľadávanie staníc . . . . .	8
6.3 Zoznam staníc . . . . .	8
6.4 Vyčistenie zoznamu staníc . . . . .	8
6.5 Oblíbené stanice . . . . .	9
6.5.1 Uloženie obľúbenej stanice . . . . .	9
6.5.2 Vyvolanie obľúbenej stanice . . . . .	9
6.6 DRC (Dynamic Range Control) . . . . .	9
<b>7. FM . . . . .</b>	<b>10</b>
7.1 Nastavenie vyhľadávania . . . . .	10
7.2 Automatické vyhľadávanie staníc . . . . .	10
7.3 Manuálne vyhľadávanie staníc . . . . .	10
7.4 Oblíbené stanice . . . . .	10
7.4.1 Uloženie obľúbenej stanice . . . . .	10
7.4.2 Vyvolanie obľúbenej stanice . . . . .	11
7.5 Nastavenie audia . . . . .	11
<b>8. Auxiliary Input . . . . .</b>	<b>11</b>
<b>9. Bluetooth . . . . .</b>	<b>11</b>
9.1 Prvé spojenie Bluetooth (párovanie) . . . . .	12
9.2 Automatické Bluetooth spojenie (po úspešnom spárovaní) . . . . .	12
<b>10. Sleep . . . . .</b>	<b>12</b>
<b>11. Budík . . . . .</b>	<b>13</b>
11.1 Nastavenia . . . . .	13
11.2 Aktivácia/daktivácia budíka . . . . .	13
11.3 Aktivácia/ deaktivácia budíka v pohotovostnom režime . . . . .	13
11.4 Ukončenie budenia / Snooze . . . . .	13
<b>12. Systémové nastavenia . . . . .</b>	<b>14</b>
12.1 Ekvalizér . . . . .	14
12.2 Nastavenia času . . . . .	14
12.3 Jazyk . . . . .	15
12.4 Výrobné nastavenie . . . . .	15
12.5 Aktualizácia softvéru . . . . .	15
12.6 Info . . . . .	15
12.7 Podsvietenie . . . . .	15
12.8 AUX: Auto-Standby . . . . .	16
<b>13. Údržba a starostlivosť . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>14. Vylúčenie záruky . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>15. Servis a podpora . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>16. Pokyny pre likvidáciu</b>	
<b>Ochrana životného prostredia: . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>17. Vyhlasenie o zhode . . . . .</b>	<b>16</b>

## Štruktúra menu

<b>DAB</b>	
	Station list
	Full scan
	Manual tune
	DRC
	DRC on
	DRC high
	DRC low
	Clear
	System
<b>FM</b>	
	Scan setting
	Strong stations only?
	All stations
	Audio setting
	Stereo allowed
	Forced mono
	System
<b>Bluetooth</b>	
	System
<b>Auxiliary input</b>	
	System
<b>System</b>	
	Sleep
	Off
	15 Minutes
	30 Minutes
	45 Minutes
	60 Minutes
	90 Minutes
	Equaliser
	My EQ...
	Treble
	Bass
	Normal
	Classic
	Jazz
	Pop
	Rock
	Rede
	Time
	Set Time/Date
	Auto-check setting
	Update from Any
	Update from DAB
	Update from FM
	No update
	Set 12/24 hour
	Set 12 hour
	Set 24 hour
	Set date format
	DD-MM-YYYY
	MM-DD-YYYY
	Backlight





Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

## 1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení



### Nebezpečenstvo elektrického úderu

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod tak vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického úderu.



### Upozornenie

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.



### Poznámka

Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

## 2. Obsah balenia

- Digitálne rádio DR1510
- Stručný návod na používanie/návod na používanie

## 3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených uvedených v technických údajoch.
- Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Likvidujte obalový materiál okmžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.



### Nebezpečenstvo elektrického úderu

- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú poškodené adaptér, pripojovací kábel alebo sieťové vedenie.
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.





## 4. Informácie a pokyny pred uvedením do prevádzky

### Poznámka – Optimalizácia príjmu

- Poznámka:
- Anténu vyťahnite vždy úplne.
- Na dosiahnutie optimálneho príjmu odporúčame vertikálnu orientáciu antény.
- V prípade potreby vyskúšajte rôzne miesta, aby ste dosiahli najlepší možný príjem.

## 5. Uvedenie do prevádzky

### 5.1 Pripojenie a zapnutie rádia

Spojte sieťový kábel so správne nainštalovanou a ľahko prístupnou sieťovou zásuvkou. Sieťový adaptér je vhodný pre rozsah sieťového napätia 100 – 240 V a dá sa tak použiť takmer pre všetky siete striedavého prúdu. Myslite však na to, že k pripojeniu môže byť potrebný špecifický zásuvkový adaptér pre danú krajinu. Príslušný výber produktov nájdete na adrese [www.hama.com](http://www.hama.com).

### Poznámka

- Výrobok napájajte len zo zásuvky schválenej na tento účel.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

Po pripojení výrobku na zásuvku prebehne inicializácia.

## 5.2. Všeobecné pokyny pre obsluhu

### Pokyny pre obsluhu

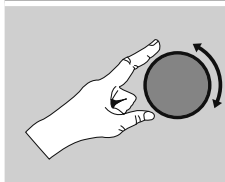
- Pri možnosti výberu z viacerých tlačidiel (napr. **Áno** alebo **Nie**), je tlačidlo zvýraznené označená znakom <>.
- V ponukách, ktoré ponúkajú výber z rôznych možností (napr. DRC, Jazyk atď.), je aktuálne zvolená možnosť označená znakom \*.

### Navigácia a ovládanie

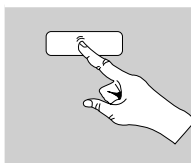
- Otáčaním tlačidla **[enter/navigate]** vyberiete jednotlivé položky menu.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **[enter/navigate]**.

Tento postup je v predkladanom návode na používanie znázornený nasledujúcimi symbolmi.

#### Výber (navigate)



#### Potvrdenie (enter)



Niektoré funkcie je možné vyvolať pomocou tlačidiel rýchlej voľby. Stlačenie tlačidla rýchlej voľby je znázornené týmto symbolom.

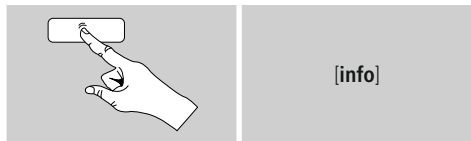
Po stlačení niektorého z tlačidiel rýchlej voľby navigujte pomocou **[enter/navigate]** cez ponúkané položky menu.

### Nastavenie hlasitosti/ Mute

- Otáčaním tlačidla **[volume/ ]** hlasitosť zvýšite (doprava) alebo znížite (doľava).

## Dodatočné informácie

Stlačením tlačidla **[info]** sa v závislosti od režimu ako aj príslušných staníc zobrazia dodatočné informácie.



### • Opis

Zobrazenie rozhlasovej stanice, aktuálneho programu, obsahu, tém atď.

### • Žáner/štát programu

Zobrazí sa žáner (hudobný štýl) a štát/spolková krajina/región rozhlasovej stanice.

### • Prenosová rýchlosť

Zobrazí sa aktuálna prenosová rýchlosť prijímanej rozhlasovej stanice.

### • Codec

Zobrazenie metódy kódovania na digitalizáciu dát a signálov, napr. MP3, WMA

### • Rýchlosť snímania

Zobrazenie rýchlosti snímania (sampling/sample rate/frekvencia snímania), ktorá udáva, ako často za určitý čas sa sníma audiosignál.

### • Prehrávací pamäť

Kvalita signálu prijímanej stanice je vyjadrená dĺžkou zobrazeného stĺpca.

### • Aktuálny dátum

### • Čas

### • Chyba signálu

### • Služba nie je k dispozícii

Zobrazí sa, ak práve nie je možný príjem DAB.

## Zapnutie/ Vypnutie/ Standby

- Ak chcete rádio zapnúť resp. vypnúť (standby), stlačte tlačidlo **[volume / ⏮]**.
- Na úplné vypnutie odpojte rádio od elektrickej siete.

## 5.3 Prvé nastavenie

Pri prvom spustení sa automaticky spustí vyhľadávanie staníc v prevádzkovom režime DAB. Rádio sa štandardne spúšťa s anglickým ovládaním menu. Požadovaný jazyk môžete nastaviť, ako je opísané v časti **12.3 Jazyk**.

## 6. DAB

Rádio prijíma všetky bežné frekvencie digitálneho rádia v rozsahu 174 MHz až 240 MHz (pásmo III, kanály 5 A až 13 F).

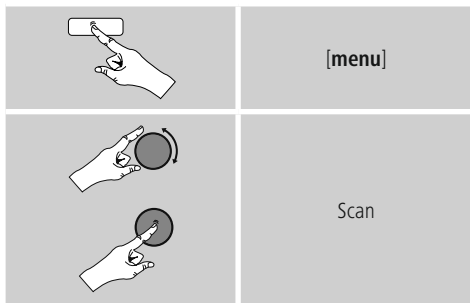
- Opakovaným stlačením tlačidla **[mode]** na rádiu aktivujete režim prevádzky **DAB**:



### 6.1 Vyhľadávanie/automatické vyhľadávanie

Automatické vyhľadávanie staníc DAB vyhľadá v III. pásme DAB dostupné stanice. Po vyhľadaní sa všetky nerušené prijímateľné stanice uložia v abecednom poradí. Stanice, ktoré boli vyhľadané už pri predchádzajúcom skenovaní, avšak aktuálne sa nedajú prijať, sa v zozname staníc označia znakom ? pred názvom stanice. Automatické vyhľadávanie staníc DAB sa spustí automaticky pri prvom zapnutí v režime DAB a na displeji sa znázorní priebehom **Vyhľadávanie...** a indikátorom priebehu.

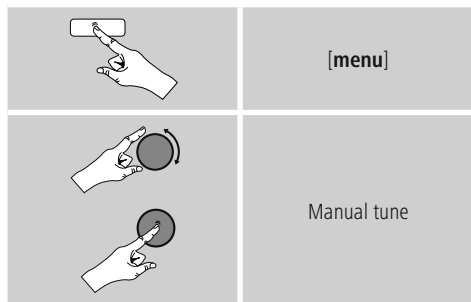
Ak chcete vyhľadávanie spustiť znovu, postupujte nasledovne:



## 6.2 Manuálne vyhľadávanie staníc

Prostredníctvom manuálneho vyhľadávania máte možnosť prehľadať jednotlivé frekvencie a kanály. Túto funkciu použite na priame navolenie stanice, keď poznáte jej frekvenciu a pri vyhľadávaní staníc sa táto stanica nenašla.

Postupujte nasledovne a z frekvenčného rozsahu zvolíte 5 A až 13 F:



Stĺpec zobrazuje relatívnu kvalitu príjmu. Značka v stĺpci označuje hodnotu, ktorá je potrebná pre bezporuchový príjem. Ak sa táto nedosiahne (stĺpec je prázdny), nie je kvalita príjmu v tomto kanáli dostatočná.

### Poznámka

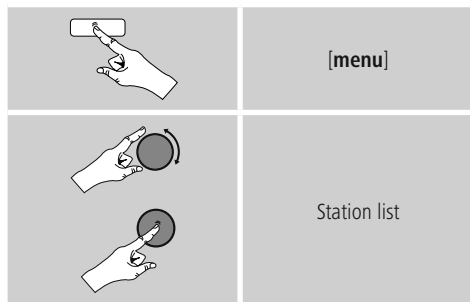
- DAB/DAB+ umožňuje prenos viacerých staníc na jednom frekvenčnom bloku. Pri triedení podľa súborov sa stanice znázornia tak, ako sú rozdelené na frekvenčných blokoch.

## 6.3 Zoznam staníc

V režime DAB môžete zoznam staníc kedykoľvek vyvolať. Existujú dve možnosti.

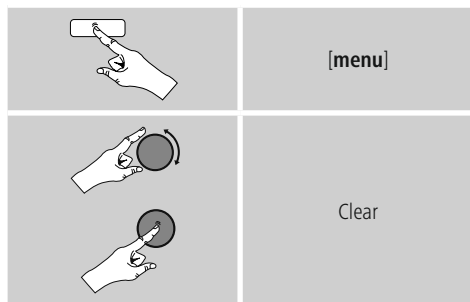
a) Keď je stanica už naladená, jednoducho otočte tlačidlo **[enter/navigate]**. Rádio zobrazí na displeji zoznam staníc.

b)



## 6.4 Vyčistenie zoznamu staníc

Na odstránenie staníc, ktoré aktuálne neležia v oblasti príjmu, zo zoznamu staníc postupujte nasledovne:



Všetky stanice, ktoré aktuálne nie sú prijateľné, sa odstraňujú zo zoznamu staníc, ak dopyt potvrdíte pomocou **Áno**.

## 6.5 Oblíbené stanice

Svoje oblíbené stanice můžete uložit na 30 paměťových míst, aby ste k nim mali priamy a rýchly prístup.

### 6.5.1 Uloženie oblúbenej stanice

- Nastavte stanicu, ktorú chcete uložiť medzi oblúbené.
- Ak ste stanicu naladili, stlačte tlačidlo **[memory]** na prednej strane rádia a podržte ho stlačené.



Po cca dvoch sekundách sa zobrazí okno s prehľadom pamäťových miest oblúbených staníc.

- Otáčaním tlačidla **[enter/navigate]** prechádzajte medzi pamäťovými miestami (1 až 30).
- Ak chcete stanicu uložiť na požadovanom pamäťovom mieste, stlačte tlačidlo **[enter/navigate]**.

### 6.5.2 Vyzvanie oblúbenej stanice

Pre zobrazenie okna s prehľadom oblúbených staníc stlačte tlačidlo **[memory]**.



Pomocou **[enter/navigate]** vyberte oblúbenú stanicu.

#### Poznámka

Oblúbené stanice nie je možné vymazať. Ak je všetkých 30 pamäťových miest obsadených a chcete uložiť ďalšiu stanicu ako oblúbenú, zvolte niektoré z obsadených pamäťových miest. Toto pamäťové miesto sa prepíše novou stanicou.

## 6.6 DRC (Dynamic Range Control)

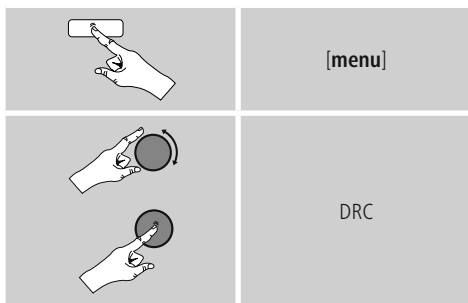
Niektoré rádiové stanice v sieti DAB podporujú kontrolu hlasitosti, ktorá počas prehrávania aktívne zasahuje. Ak hlasitosť náhle stúpne, funkcia DRC ju zníži. Pri náhlom znížení hlasitosti funkcia DRC túto automaticky zvýši. To isté sa stane, keď sa náhle zníži hlasitosť prehrávania. Rádio hlasitosť znovu zosilní.

**DRC vysoké:** úplné prispôsobenie rozličných hlasitostí. Silná kompresia, môže počutelné znížiť dynamiku skladby.

**DRC nízke:** čiastočné prispôsobenie rozličných hlasitostí. Subtílnejšie, bez prílišného zníženia dynamiky.

**DRC vypnuté:** bez prispôsobenia

Na vykonanie nastavenia postupujte nasledovne:



## 7. FM

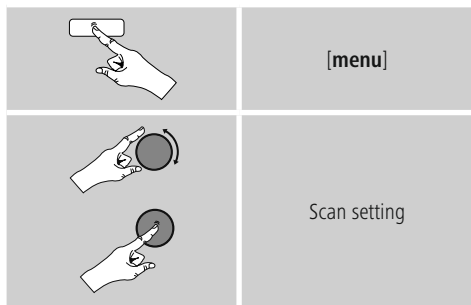
Opakovaným stlačením tlačidla **[mode]** na rádiu aktivujete režim prevádzky **FM**:



### 7.1 Nastavenie vyhľadávania

Pomocou nastavenia vyhľadávania môžete zvoliť, či sa stanice s nízkou kvalitou signálu naďalej nemajú pri automatickom vyhľadávaní zohľadňovať.

Postupujte nasledovne:



- Voľte **Iba silné stanice**, aby sa automatické vyhľadávanie zastavilo iba pri staniciach so silným signálom. Inak sa vyhľadávanie staníc zastaví pri každej stanici, z ktorej prijal signál.

### 7.2 Automatické vyhľadávanie staníc

- Podržte tlačidlo **[enter/navigate]** stlačené, kým sa nespustí vyhľadávanie staníc.
- Keď rádio nájde stanicu, zastaví vyhľadávanie a začne prehrávanie.
- Ďalším stlačením tlačidla **[enter/navigate]** sa vyhľadávanie obnoví, kým sa nenájde ďalšia stanica.

### 7.3 Manuálne vyhľadávanie staníc

Pri manuálnom nastavovaní staníc máte možnosť nastaviť požadovanú frekvenciu a prijímať aj stanice, ktorých signál bol pri automatickom vyhľadávaní slabý a preto nebol zohľadnený.

- Točte tlačidlo **[enter/navigate]** (doľava: - 0,05 MHz/ doprava: + 0,05 MHz), kým sa nezobrazí požadovaná frekvencia. Chvíľku počkajte, kým sa nezačne prehrávanie prijatého signálu.

### 7.4 Oblíbené stanice

Svoje oblíbené stanice môžete uložiť na 30 pamäťových miest, aby ste k nim mali priamy a rýchly prístup.

#### 7.4.1 Uloženie oblúbenej stanice

- Nastavte stanicu, ktorú chcete uložiť medzi oblíbené.
- Ak ste stanicu naladili, stlačte tlačidlo **[memory]** na prednej strane rádia a podržte ho stlačené.



Po cca dvoch sekundách sa zobrazí okno s prehľadom pamäťových miest oblíbených staníc.

- Otáčaním tlačidla **[enter/navigate]** prechádzajte medzi pamäťovými miestami (1 až 30).
- Ak chcete stanicu uložiť na požadovanom pamäťovom mieste, stlačte tlačidlo **[enter/navigate]**.

## 7.4.2 Vyzvanie oblúbenej stanice

Pre zobrazenie okna s prehľadom oblúbených staníc stlačte tlačidlo **[memory]**.



Pomocou **[enter/navigate]** vyberte oblúbenú stanicu.

### **i** Poznámka

Oblúbené stanice nie je možné vymazať. Ak je všetkých 30 pamäťových miest obsadených a chcete uložiť ďalšiu stanicu ako oblúbenú, zvolte niektoré z obsadených pamäťových miest. Toto pamäťové miesto sa prepíše novou stanicou.

## 7.5 Nastavenie audia

U niektorých staníc to vedie k miernemu zlepšeniu kvality, keď stanice prehrávajú so slabým príjmom mono. Túto funkciu môžete aktivovať v menu **(Iba Mono)** a rádio sa potom pri zlej kvalite signálu samostatne prestaví na príjem mono. Na zmenu tejto možnosti postupujte nasledovne:



## 8. Auxiliary Input

Cez analógový audio vstup (zdiereka **AUX IN**) môžete na rádio pripojiť mobilné koncové zariadenia (napr. smartphone, tablet, MP3 prehrávač, atď.) a audio súbory prehrávať cez rádio.

- Opakovaným stlačením tlačidla **[mode]** na rádiu aktivujete režim prevádzky **AUX**:



- Spojte svoje mobilné koncové zariadenie s audio výstupom rádia (zdiereka AUX IN) audio kábla s konektorom 3,5 mm (kábel s konektorom typu jack).
- Spustíte audio reprodukciu a prehrávanie ovládate cez pripojené koncové zariadenie.

## 9. Bluetooth

Prostredníctvom funkcie Bluetooth môžete vaše koncové zariadenia spárovať s rádiom a použiť ho ako prehrávacie zariadenie. Prehrávanie môžete ovládať priamo cez koncové zariadenie. Hlasitosť sa dá ovládať aj na samotnom rádiu.

### **i** Poznámka – Bluetooth

- Skontrolujte, či má koncové mobilné zariadenie (mobilný telefón atď.) funkciu Bluetooth.
- Dosah funkcie Bluetooth je max. 10 m bez prekážok, ako sú steny, osoby, atď.
- Môže sa stať, že spojenie je rušené ďalšími zariadeniami/spojeniami Bluetooth v okolí.
- Rádio môže byť spárované vždy iba s jedným koncovým zariadením.
- Upozorňujeme, že kompatibilita závisí od podporovaných profilov Bluetooth, ako aj použitých verzií Bluetooth. (Pozrite: Technické údaje, Návod na obsluhu použitého koncového zariadenia)

Opakovaným stlačením tlačidla **[mode]** na rádiu aktivujete režim prevádzky Bluetooth:



## 9.1 Prvé spojenie Bluetooth (párovanie)

- Uistite sa, že vaše koncové zariadenie s funkciou Bluetooth je zapnuté a že je funkcia Bluetooth aktivovaná.
- Stlačte a podržte tlačidlo **[pair]**, aby mohli rádio vidieť ostatné zariadenia. Na displeji sa zobrazí **Bluetooth viditeľné**.



- Otvorte na vašom koncovom zariadení Bluetooth nastavenia a počkajte, kým sa zobrazí zoznam nájdených Bluetooth zariadení **DR1510**.
- Prípadne spustíte vyhľadávanie zariadení Bluetooth na vašom koncovom zariadení.
- Zvoľte **DR1510** a počkajte, kým sa rádiá v Bluetooth nastaveniach vášho koncového zariadenia zobrazia ako spárované.
- Na displeji rádiá sa zobrazia ako spárované aj vaše koncové zariadenie.
- Spustíte audio reprodukciu a prehrávanie ovládajte cez koncové zariadenie.

### **i** Poznámka – Bluetooth heslo

Niektoré koncové zariadenia potrebujú na vytvorenie spojenia s iným Bluetooth zariadením heslo.

- Keď vás vaše koncové zariadenie na spojenie s rádiá vyzve na zadanie hesla, zadajte **0000**.

## 9.2 Automatické Bluetooth spojenie (po úspešnom spáovaní)

- Koncové zariadenia, ktoré už boli spárované s rádiom, sa automaticky uložia v rádiu.
- Ak sa koncové zariadenie spárovalo prvýkrát s rádiom, postupujte podľa bodu **9.1. Prvé spojenie Bluetooth (párovanie)**.
- Uistite sa, že vaše koncové zariadenie s funkciou Bluetooth je zapnuté a že je funkcia Bluetooth aktivovaná.
- Znovu stlačte tlačidlo **[pair]**, kým sa na displeji nezobrazia koncové zariadenie, ktoré chcete spárovať s rádiom.
- Spojenie sa vytvorí automaticky.
- Prípadne otvorte na vašom koncovom zariadení nastavenia Bluetooth a zvoľte **DR1510**.
- Spustíte audio reprodukciu a prehrávanie ovládajte cez koncové zariadenie.

### **i** Poznámka – Spojenie obmedzené

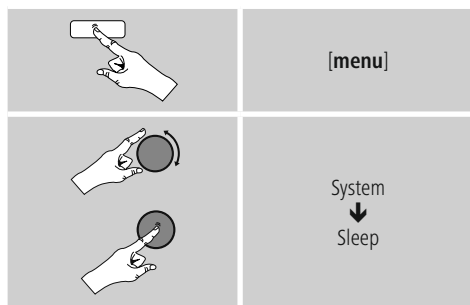
Po úspešnom prvom spojení sa spojenie rádiá a koncového zariadenia vykoná automaticky. Ak sa Bluetooth spojenie neobnoví automaticky, skontrolujte nasledujúce:

- Skontrolujte v nastaveniach Bluetooth koncového zariadenia, či je **DR1510** spárované. Ak nie, zopakujte kroky uvedené v časti Prvé spojenie s Bluetooth.
- Skontrolujte, či sú od seba koncové zariadenie a rádio vzdialené najviac 10 m. Ak nie, znížte vzdialenosť medzi zariadeniami.
- Skontrolujte, či nie je dosah obmedzený prekážkami. Ak áno, umiestnite zariadenia bližšie k sebe.

## 10. Sleep

Rádio je vybavené funkciou časovača, ktorá ho po uplynutí stanoveného času prepne do režimu standby.

- Požadovaný časový interval (vypnuté/15/30/45/60/90 minút) nastavíte pomocou tlačidla **[enter/navigate]** nasledovne:



- Ak uplynie nastavený časový interval, prepne sa rádio do režimu standby.
- Ak chcete rádio znovu zapnúť, stlačte **[volume / ⏻]**.
- Aktívny časový interval môžete kedykoľvek opätovným upravením alebo deaktivovať (Časovač vypnúť).

## 11. Budík

Na rádiu je možné nastaviť dva individuálne časy budenia.

### 11.1 Nastavenia

Budík 1 a budík 2 sa nastavujú rovnakým spôsobom a umožňujú uložiť dva samostatné časy budenia.

Opakovaným stlačením tlačidla **[alarm]** a potvrdením stlačením tlačidla **[enter/navigate]** zvolíte budík 1 alebo 2 a pomocou **[enter/navigate]** nastavte nasledujúce detaily.



#### Budík:

- Na nastavenie budíka zvolte **Zapnuté**. Po ukončení nastavení sa budík aktivuje automaticky.
- Na deaktivovanie zvoleného budíka a jeho nastavení zvolte **Vypnuté**.

#### Zapnutie:

Nastavte najprv hodiny a potom minúty času budenia.

#### Doba trvania:

Vyberte časový interval (15/30/45/60/90 minút). Budík zostane počas nastaveného časového intervalu aktívny.

#### Zdroj:

Zadeľujte, či chcete, aby vás zobudil akustický signál (**Bzučiak**), **DAB** alebo **FM**.

#### Program:

Pri voľbe **DAB/FM** nastavte, ktorú stanicu chcete byť budený. Môžete si vybrať spomedzi 10 obľúbených staníc alebo **Naposledy počúvané**.

#### Režim:

Zvoľte, kedy sa má budík aktivovať.

→ Denne - Jeden krát - Pracovné dni - Víkend

#### Dni:

Pri voľbe **Jeden** krát zadajte pre budík dátum.



#### Hlasitosť:

Zvoľte hlasitosť, ktorou chcete byť budení. Pre toto nastavenie nie je dôležité, s akou hlasitosťou ste rádio naposledy počúvali.

#### Poznámka

- Odporúčame povoliť automatickú aktualizáciu času. Takto sa zabezpečí, že aj v prípade prerušenia napájania, napr. pri výpadku elektrického prúdu, bude čas znova aktualizovaný.

### 11.2 Aktivácia/daktivácia budíka

- Na aktivovanie/deaktivovanie zvoleného budíka 1/2 zvolte budík 1 alebo 2 – opakovaným stlačením tlačidla **[alarm]** – a voľbu **Budík Zapnuté/ Budík Vypnuté** stlačením tlačidla **[enter/navigate]**.
- Pri aktivovanom čase budenia sa zobrazí príslušný symbol  / .

### 11.3 Aktivácia / deaktivácia budíka v pohotovostnom režime

- Na zobrazenie aktuálnej aktivity budíka stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo **[alarm]**.
- Na aktiváciu/deaktiváciu budíka 1 a/alebo budíka 2 opäť stlačte tlačidlo **[alarm]** alebo otočte tlačidlo **[enter/navigate]**.
- Na potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **[enter/navigate]**.

### 11.4 Ukončenie budenia / Snooze

- Ak zaznie budík, stlačte **[volume/ ]**, aby ste budenie ukončili.
- Na aktiváciu odloženého budenia stlačte opakované tlačidlo **[ Snooze ]**.
- Budík zostane počas nastaveného časového intervalu (5/10 minút) vypnutý a potom sa ešte raz aktivuje.
- Ak budenie neukončíte, rádio sa po prednastavenom časovom intervale (dobe trvania) prepne automaticky do režimu standby.





## 12. Systémové nastavenia

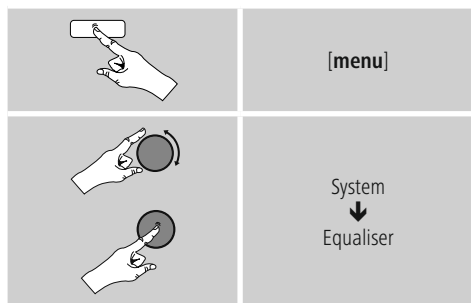
V systémových nastaveniach môžete vykonať všetky nastavenia, ktoré vyvolávajú dôležité informácie o rádiu.

### 12.1 Ekvalizér

Pomocou ekvalizéra môžete upraviť akustiku vášho rádia nastavením intenzity basov a výšok podľa vašich individuálnych požiadaviek.

Môžete pritom zvoliť niektorý z vopred nakonfigurovaných profilov upravených pre rôzne žánre alebo si vytvoriť vlastný profil.

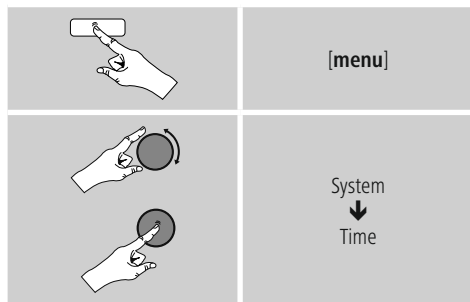
- Pre nastavenie ekvalizéra postupujte nasledovne:



- Pomocou tlačidla **[enter/navigate]** vyberte niektorý z vopred nakonfigurovaných profilov.
- Ak chcete vytvoriť vlastný profil ekvalizéra, zvolte **možnosť Vlastné**.
- Dostanete sa k nastaveniu **Basy a Výšky**.
- Ak chcete hodnotu zmeniť, stlačte tlačidlo **[enter/navigate]** na príslušnej voľbe a zmeňte hodnoty otáčaním tlačidla **[enter/navigate]** doľava alebo doprava. Ak počas nastavovania prebieha prehrávanie, budete zmenu zvuku priamo počuť.
- Potvrďte nastavenie opätovným stlačením tlačidla **K[enter/navigate]**.
- Keď ste spravili všetky nastavenia, stlačte na rádiu tlačidlo **[menu]** a nastavenia takto potvrďte.

### 12.2 Nastavenia času

Na nastavenia času sa dostanete nasledovne:



#### Automatická aktualizácia

##### Aktualizovať všetko/ (Žiadny názov)/

##### Aktualizácia cez FM

Pri automatickej aktualizácii cez rádiovú sieť FM/DAB/DAB+ sa vyhladá čas a dátum od vysielateľov a prístroj ich spracuje. Pri doladovaní cez tento zdroj máte najväčšiu istotu, že aj pri výpadku prúdu sa čas správne doladí a zachovávajú sa uložené časy budenia.

#### Žiadna aktualizácia

Čas a dátum (**DD-MM-RRRR/MM-DD-RRRR**) musíte nastaviť ručne, pretože sa nezosynchronizuje automaticky.

#### Nastavenie času/ dátumu

Nastavte manuálne dátum (**DD-MM-RRRR/MM-DD-RRRR**) a čas (**hh:mm**) pomocou **[enter/navigate]**.

#### Nastavenie času 12/24

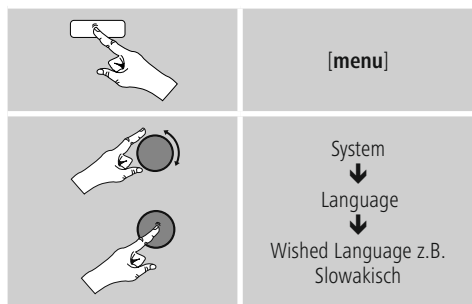
Zvoľte 12- alebo 24-hodinový formát času.

#### Nastavenie formátu dátumu.

Zvoľte **DD-MM-RRRR** alebo **MM-DD-RRRR** formátu dátumu.

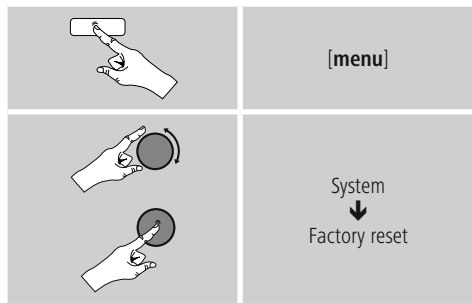
### 12.3 Jazyk

Ak chcete zmeniť jazyk, ktorý bol nastavený pred alebo pri prvom uvedení rádia do prevádzky, postupujte nasledovne:



### 12.4 Výrobné nastavenie

Ak chcete na rádiu obnoviť nastavenia výrobcu (stav pri dodávke), postupujte nasledovne:



- Pre obnovenie výrobných nastavení potvrdíte nasledujúci dopyt pomocou **Áno**.
- Všetky uskutočnené nastavenia sa vymažú.

#### Poznámka

- Niektoré problémy a chybné funkcie je možné odstrániť obnovením výrobných nastavení.
- Všetky prednastavenia ako obľúbené stanice a zoznam staníc sa nenávratne vymažú.

### 12.5 Aktualizácia softvéru

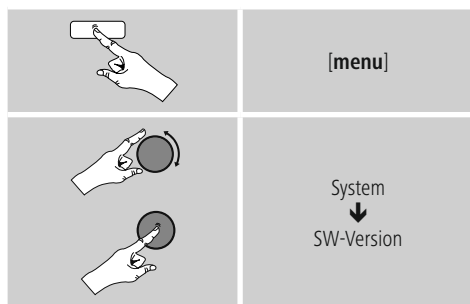
Softvér pre naše rádiá neustále zdokonalujeme a dopĺňame novými vlastnosťami, aby sme odstránili prípadné chyby a rozšírili rozsah funkcií.

Odporúčame vám, aby ste dostupné aktualizácie nainštalovali vždy na svojom rádiu.

Postup pri aktualizácii nájdete v samostatnej prílohe a/ alebo ako PDF na stiahnutie na webovej lokalite [www.hama.com](http://www.hama.com).

### 12.6 Info

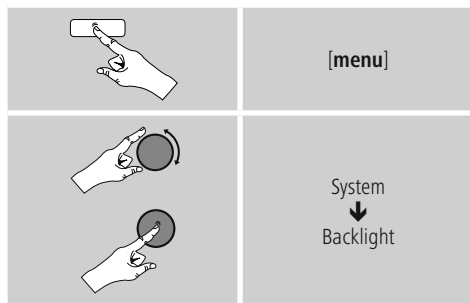
- Pre zobrazenie informácií o softvéri rádia postupujte nasledovne:





### 12.7 Podsvietenie

Podsvietenie pre jednotlivé režimy (prevádzka, standby) môžete nastaviť pre každý režim zvlášť.

- Postupujte nasledovne:



- Pre režimy prevádzka (**Úroveň zapnuté**) a standby (**Standby**) môžete vybrať z rôznych stupňov jasu.
- Ak sa rádio nachádza v režime standby, stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla  **z-z**)/[**volume** /  ], ak chcete, aby displej po cca 10 sekundách stupňom jasu ako v režime prevádzky.
- Stlačte tlačidlo [**alarm**], ak je jednak osvetlený displej a jednak môžete aktuálnu aktivitu budíka zobrazíť a nastaviť vy – ako je opísané v časti **11.3. Aktivácia/deaktivácia budíka v pohotovostnom režime**.

## 12.8 AUX: Auto-Standby

V režime **Aux in (Auxiliary Input)** sa rádio štandardne po 15 minútach prepne automaticky do režimu standby.

## 13. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania. Uschovejte ho na číste, suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

## 14. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

## 15. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.  
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)


Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 16. Pokyny pre likvidáciu Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

## 17. Vyhlásenie o zhode

 Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00054826] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054826 -> Downloads.



***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:**  
**[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)**

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.